

MFL MAG

JEAN JAURES SECONDARY SCHOOL

VIAGGIARE
TRAVELLING
VIAJAR
RESEIN



ISSUE N°4

CONTENTS

- | | | | |
|--------------------------|---------|----------------------|---------|
| • English corner | p.3-8 | • School projects | p.25-28 |
| • La Pagina italiana | p.9-11 | • Glossaire | p.29 |
| • El rincón del español | p.12-13 | • Remerciements | p.30 |
| • Die Deutsche Ecke | p.14-15 | Appel à contribution | |
| • All four languages | p.16-21 | | |
| • Languages of the world | p.22-24 | | |

EDITORIAL TEAM

CHIEF EDITORS: MRS HAQUE ET MR JONES

ALLEAUME-VOYARD Octave

AMMOUR Cherif

AGGAR Neila

BENTABED Walide

BERNARD Alexandre

BRENDEL Jeanne

CHARBONNE-FRAMMERY Océane

CHEN Victor

DAURE Clémence

GARREAU Quentin

GUNDAG Taylane

HAEGELI Louise

HAMITOUCHE Anaïs

MURGUEITIO LOPEZ Jeferson

NGUYEN Lucas

POIRIER Hector

POSTEC Titouan

SAIL Camelia

SEGHIR Adam

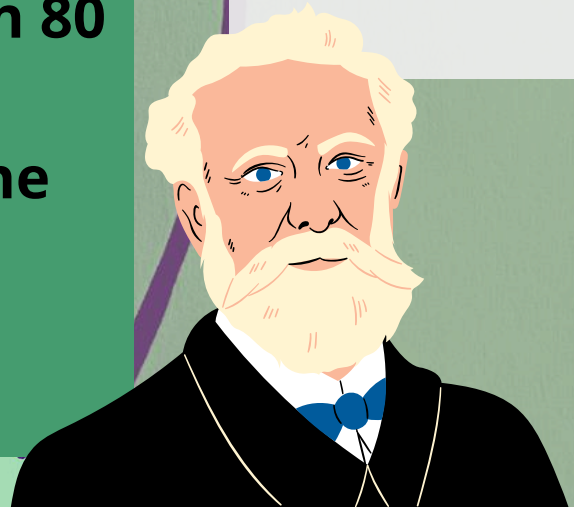
VIDALIE Daphne



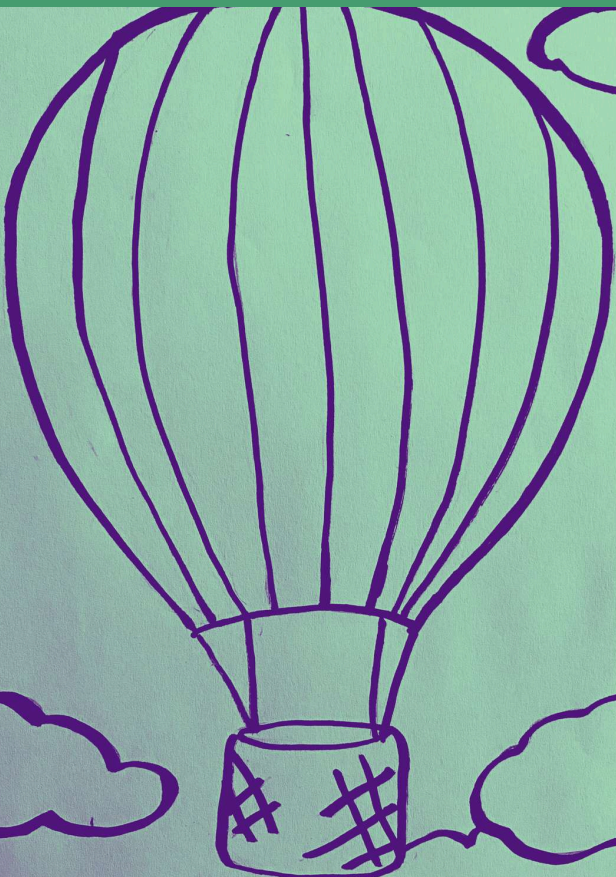
Around The World In 80 days **by Jules Verne**

“Around the world in 80 days” is about an English gentleman: Phileas Fogg. He made a bet: he could go around the world in 80 days. He did it with Jean Passepartout. We are in the 19th century and it’s the industrial revolution.

The French writer Jules Verne (1828-1905), wrote a lot of novels. Many of them are about traveling. Like his first novel “5 semaines en Ballons” (Five Weeks in a Balloon), this novel is famous around the world. All his novels are about extraordinary voyages.

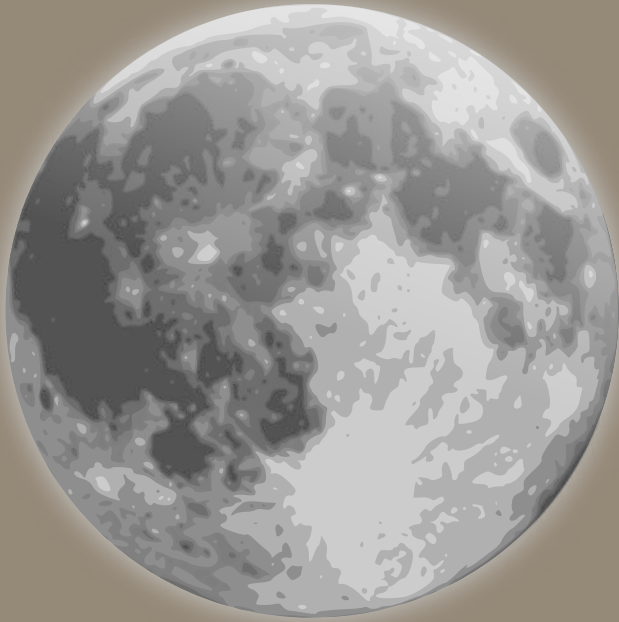


He began in London and went to Suez in Egypt. Then Bombay in India and then to Calcutta, and India. Then to Hong Kong and then to Yokohama in Japon. Then to San Francisco in the US and then to New York. And finally, he arrived in London where he began. He did that in 80 days and he won his bet.

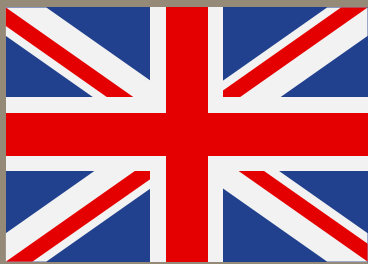




Traveling into space



Apollo 11 was a mission of an American spatial program called *Apollo*. For the first time, humans went on the moon on July 19th. NASA made a name for itself with this mission. The space crew included Neil Armstrong, Edwin Aldrin and Micheal Collins. During this mission, rock and lunar soil were collected.



James Cook was a great British explorer during the second half of the 18th century, he put New Caledonia, South Sandwich Island and Hawaiï on the world map. He was the first European to land on the East coast of Australia and to map New Zealand and New Foundland.

A great explorer





Travelling around Scotland

Come with me and see the beautiful country of SCOTLAND. The capital city is Edinburgh where you can find Edinburgh castle, monuments and Saint-Giles's Cathedral.

Arthur's seat is a mountain where you can go on a hike and see the beautiful view of Edinburgh.

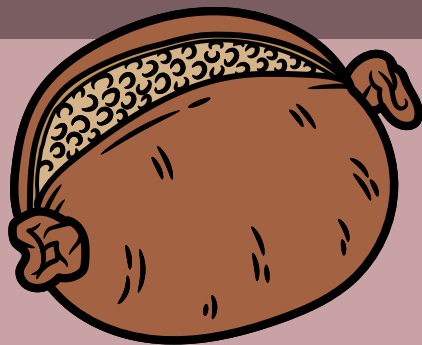
The Scottish speak English and Scottish Gaelic.



The most famous legend in Scotland is the Loch Ness monster. Its nickname is Nessie!

The monster is a mythical creature in Scottish folklore that lives in Loch Ness. Loch Ness is a big lake. The monster has a long-neck.

The traditional food is haggis, porridge and people like to drink scotch whiskey.



The haunted castle in Blackness - it's scary.
The traditional dance is the Highland fling - it's fun.
Hogwarts was inspired by the Alnwick castle.



Kabylia



Kabylia is a region in Northern Algeria. It is home to the Kabyle people, an indigenous Berber ethnic group with a different culture and language.

The Kabyle people have their own unique language, Kabyle, which has survived colonization and assimilation attempts.

Kabylia is known for its landscapes, the Djurdjura mountain range and the beautiful Mediterranean coastline. With its mild climate and fertile soil, agriculture is important.





Tips to travel



Tickets

Planning a vacation? Buy the ticket early.

If you're opting to buy tickets during the school holidays, the price will increase tremendously for marketing purposes.

Always check if your passport is still valid for at least 6 months!



Before reaching your destination, you should learn some of the local language, a golden tip! This does not mean speaking it fluently, just a few common phrases to get around the country. This could really help you interact with other citizens, workers, and other people in general!

Packing tips

While packing, you should:

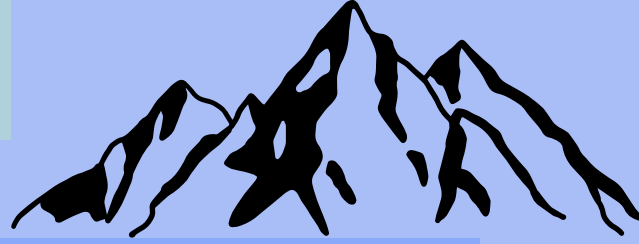
- Pack light, a golden tip! It is really important to pack light, since all the space taken up by unnecessary items can be used in a much better way...
 - Bring some essentials in your hand luggage, an important tip.
- If your checked baggage is damaged or lost, your carry on will keep you going until your airline finds it or reimburses you.

- Save some space by:
 - Rolling up your clothes.
 - Putting your socks in your shoes.
- Remember to always check your ID or passport to make sure it's still valid.

If you lose your passport or identification, get in touch with your embassy, otherwise you will be forced to miss your flight!



Poet's corner



I'd love to set off on a beautiful journey
To fly over the world through the ages
To fly like a dove without laws or power
I'll keep going until I don't want to anymore

I'd love to dare to discover the unknown
To risk sailing under countless clouds
That all these thoughts are not a mirage
To be able to see the world through countless
eyes

I'll brave the peaks of immense mountains
See the stars shine on these lands
I'll walk endlessly through the countryside

I'll cross all these wonderful dreams
I'll escape to a fleshed-out castle
I'll cross this tumultuous world

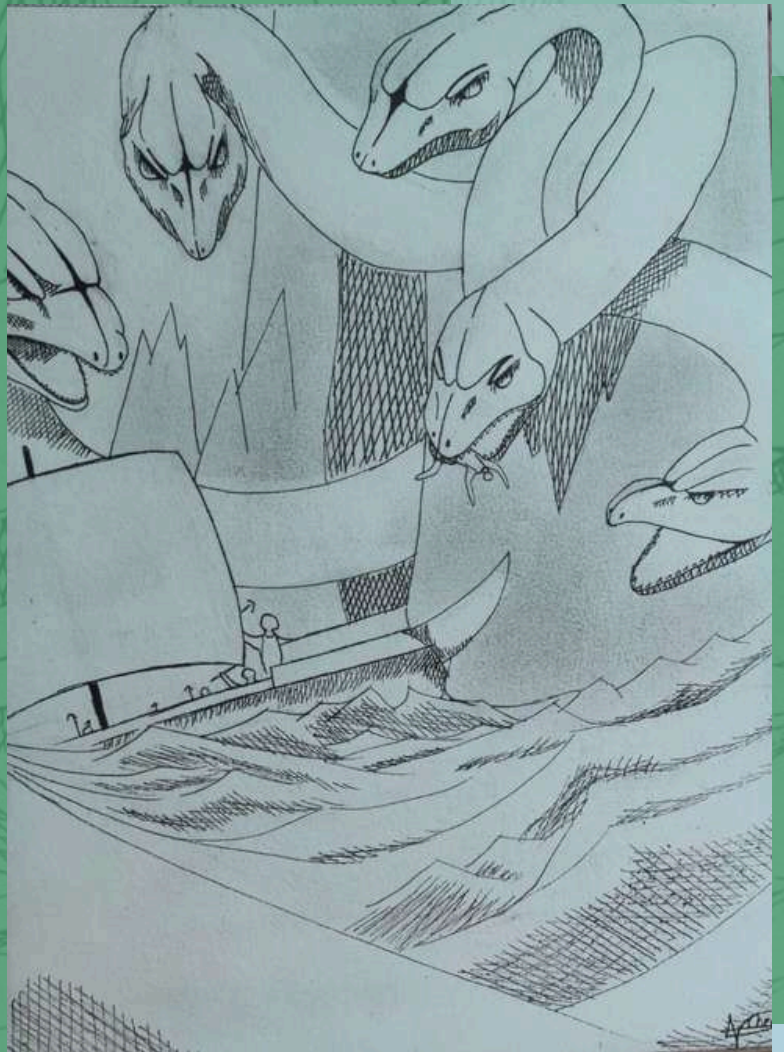




Ὀδύσσεια L'Odissea di Omero

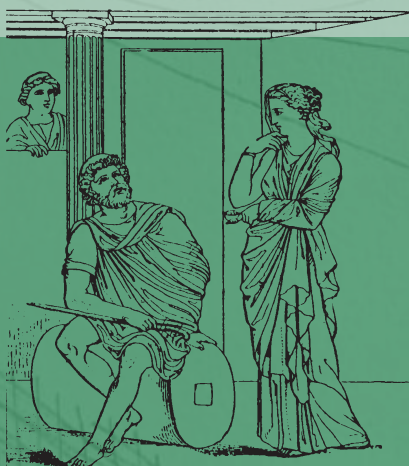
Il poeta greco Omero (VIII secolo a.C.) è una figura storica. È l'autore delle opere più conosciute di oggi, l'Iliade e l'Odissea.

L'Iliade racconta la fondazione della Terra. L'Odissea, racconta un viaggio attraverso il personaggio di Ulisse, un eroe greco. In questa storia, un uomo chiamato Ulisse si reca a Troia per porre fine al conflitto. La guerra terminata, intraprende un lungo viaggio per ritrovare la sua casa, la sua famiglia e sua moglie Penelope. Lungo la strada, lui e il suo equipaggio partono per diverse isole, dove li attendono molte prove. Come i Ciclopi e le Sirene. Alla fine, riesce a trovare sua moglie.



Oggi l'Odissea è una storia che viene raccontata ai bambini. È una storia e un viaggio che fanno sognare i giovani.

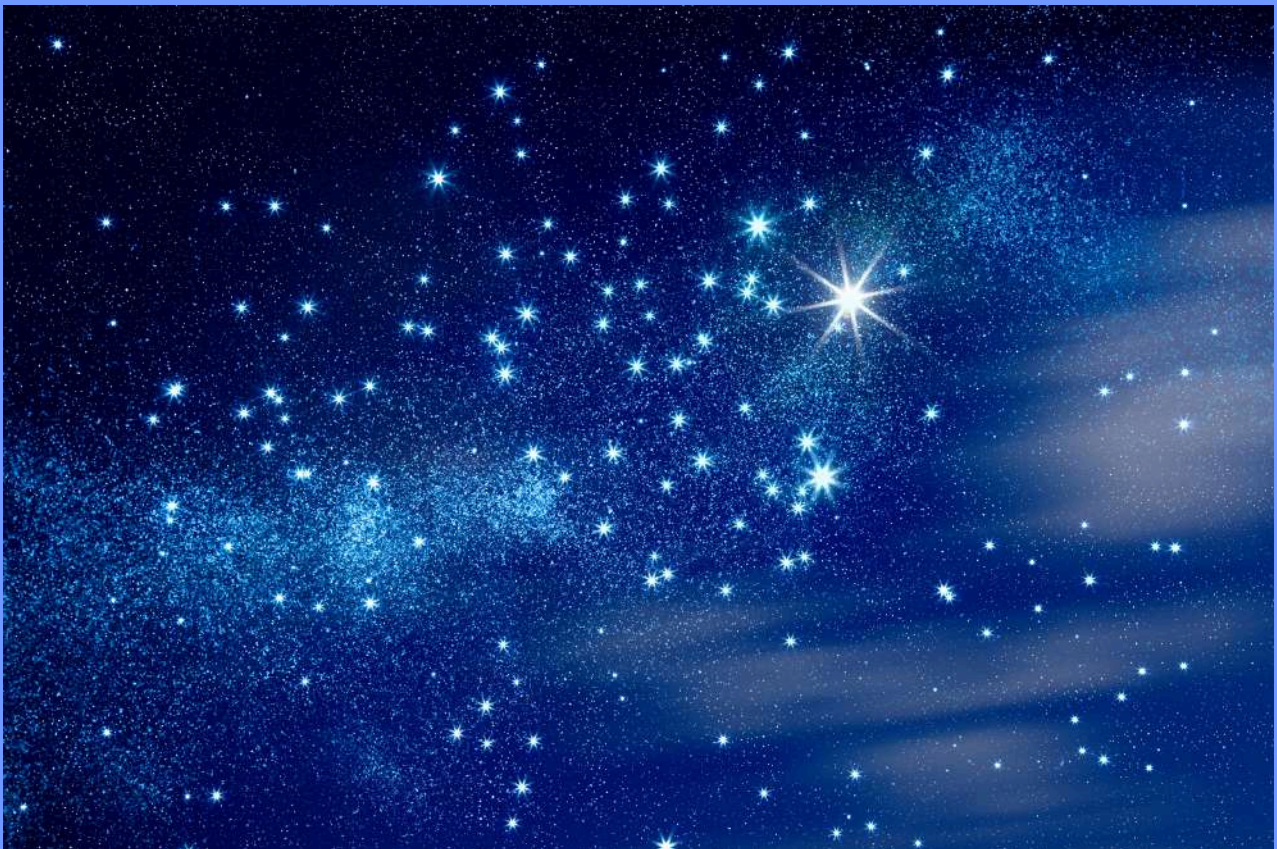
Ma li rende anche coscienti dei problemi che si incontrano quando si viaggia nelle leggende. Si ispirano a un grande eroe come Ulisse, un uomo determinato a ritrovare la strada di casa.

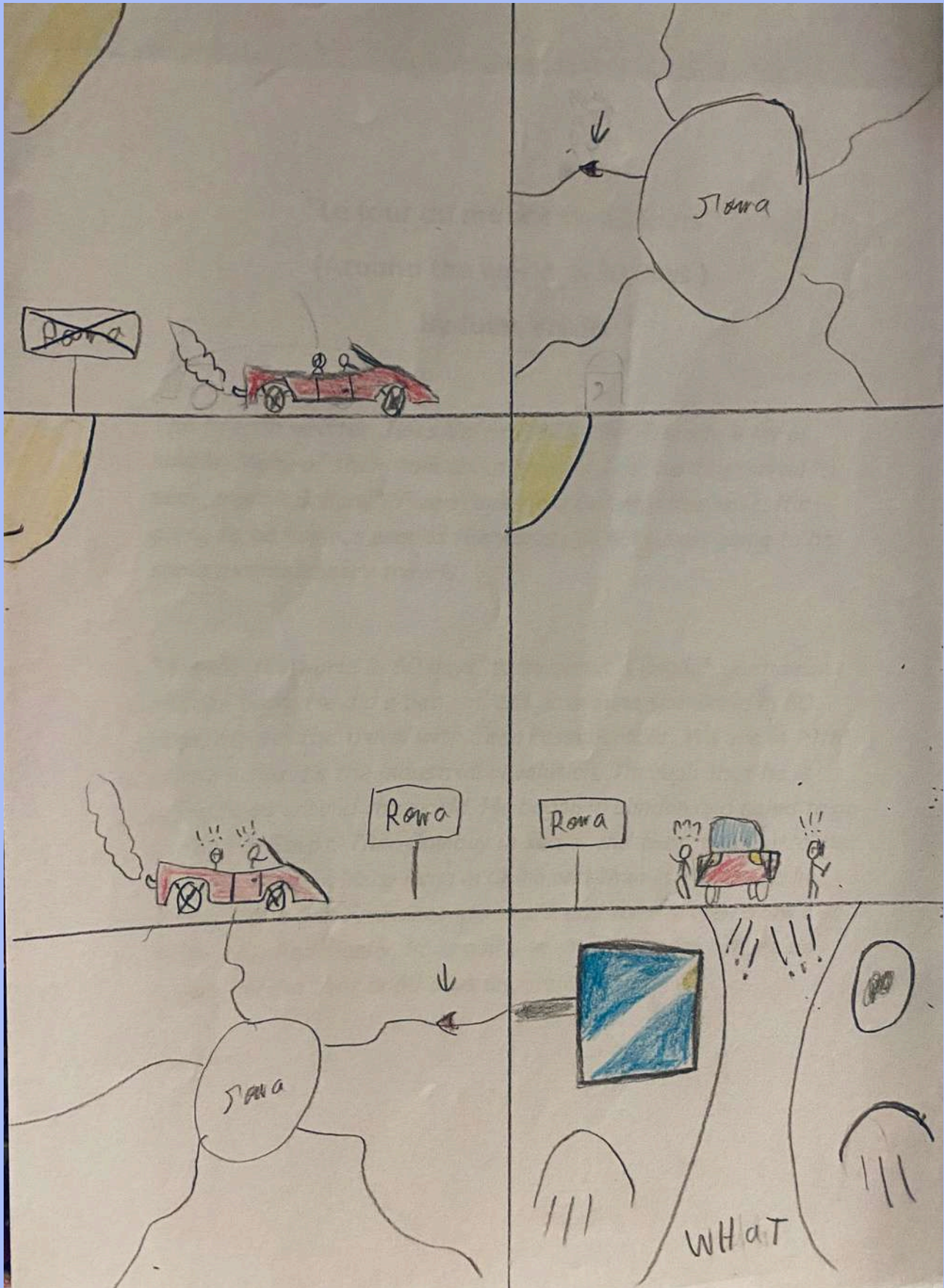




Viaggio di sogno

**Mi piacerebbe tanto partire e fare
un bellissimo viaggio;
Dove il vento soffia nella notte
stellata,
Vedere la terra, la mare, il cielo et
le nuvole,
contemplare il sole, la luna
scintillante**







Oran

Orán se sitúa al borde del Mar Mediterráneo. al noroeste de la capital de Algeria. Orán fue fundada en el año 902 por los andaluces; conoció otros pueblos como las dinastias arabe-bereberes. Actualmente Orán cuenta con un millon de oraneses.



Orán fue colonizada por los franceses durante un siglo y obtuvo la independencia el 5 de julio de 1962.

Tiene distintos monumentos como la iglesia Santa Cruz, el museo nacional Ahmed Zabana y las famosas arenas de Orán.

Tiene un presupuesto de 4,2 billones de DA (DINARS).

Para ir a Argelia, precisamente a Oran, es necesario un presupuesto de 250 euros en febrero pero en verano, el presupuesto es de 1000 euros.



Cartagena de indias

Cartagena es una ciudad de Colombia y la capital del departamento de Bolívar. Cartagena fue fundada el 1 de junio de 1533 por el conquistador Pedro de Heredia.

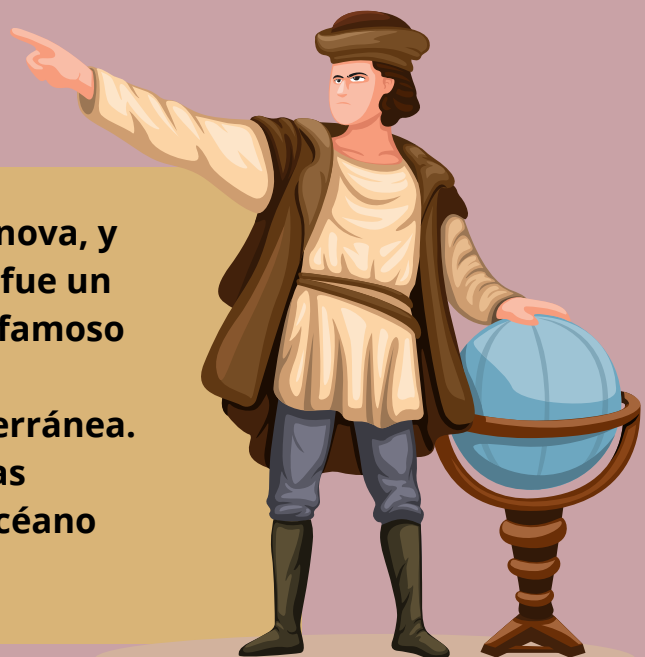


Cristóbal Colón

Cristóbal Colón nació en 1451, en la República de Génova, y murió el 20 de mayo de 1506 en Valladolid. Cristóbal fue un navegador al servicio de los Reyes Católicos; es muy famoso porque fue él quien descubrió América.

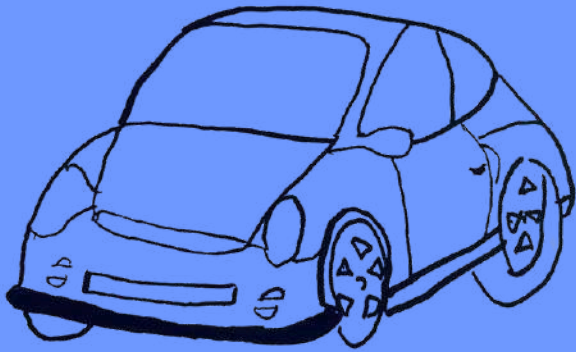
Era un comerciante de los países de la cuenca mediterránea.

Elaboró un proyecto alternativo para llegar a las Indias navegando hacia el oeste, atravesando el Océano Atlántico.





Vorteil / Nachteil



Auto :

Vorteil: Wir sind nicht auf einen Zeitplan (Bahn, Flugzeug etc.) angewiesen.

Nachteil: Es verschmutzt stark

Zug :

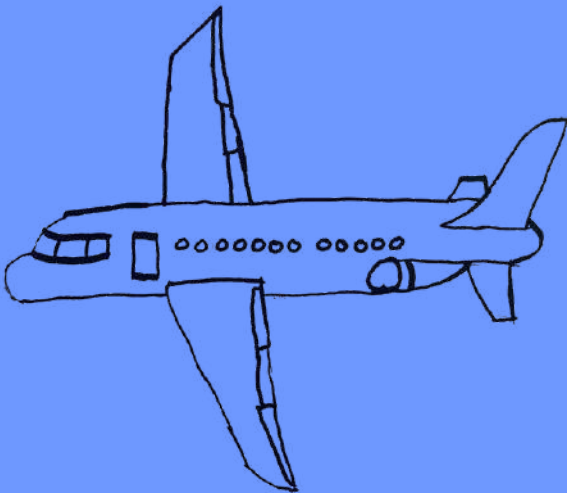
Vorteil: Komfort und Ökologie

Nachteil: Wir sind auf einen Zeitplan angewiesen.



Flugzeug :

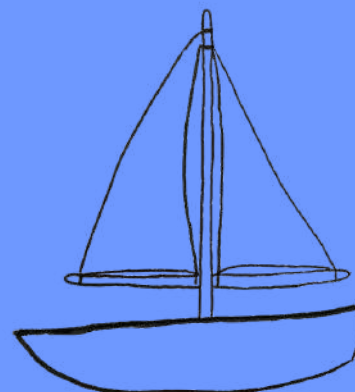
Vorteil: Befördert mehrere Personen
Nachteil: Verschmutzt enorm

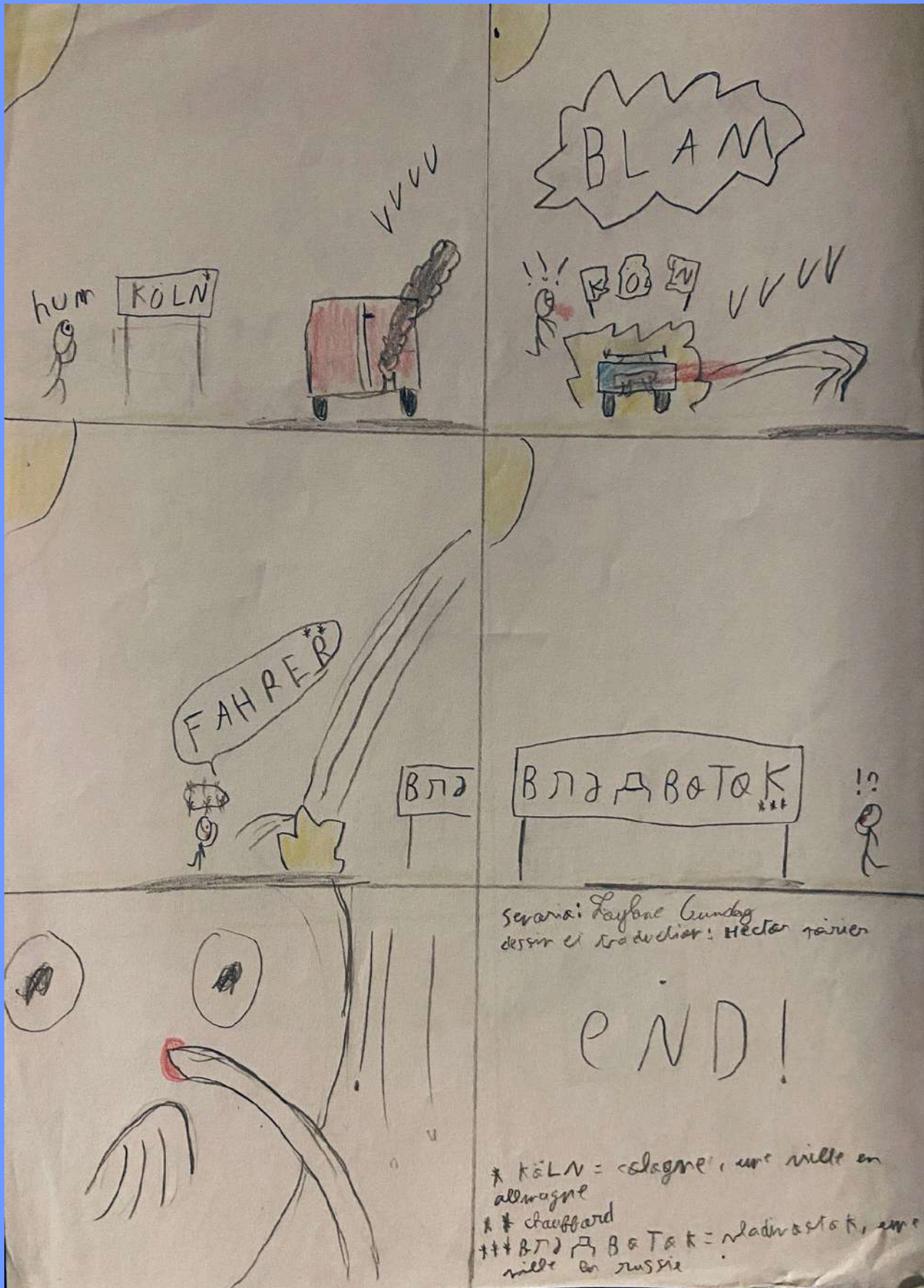


Boot :

Vorteil: Befördert mehrere Personen und Güter

Nachteil: sehr langsam





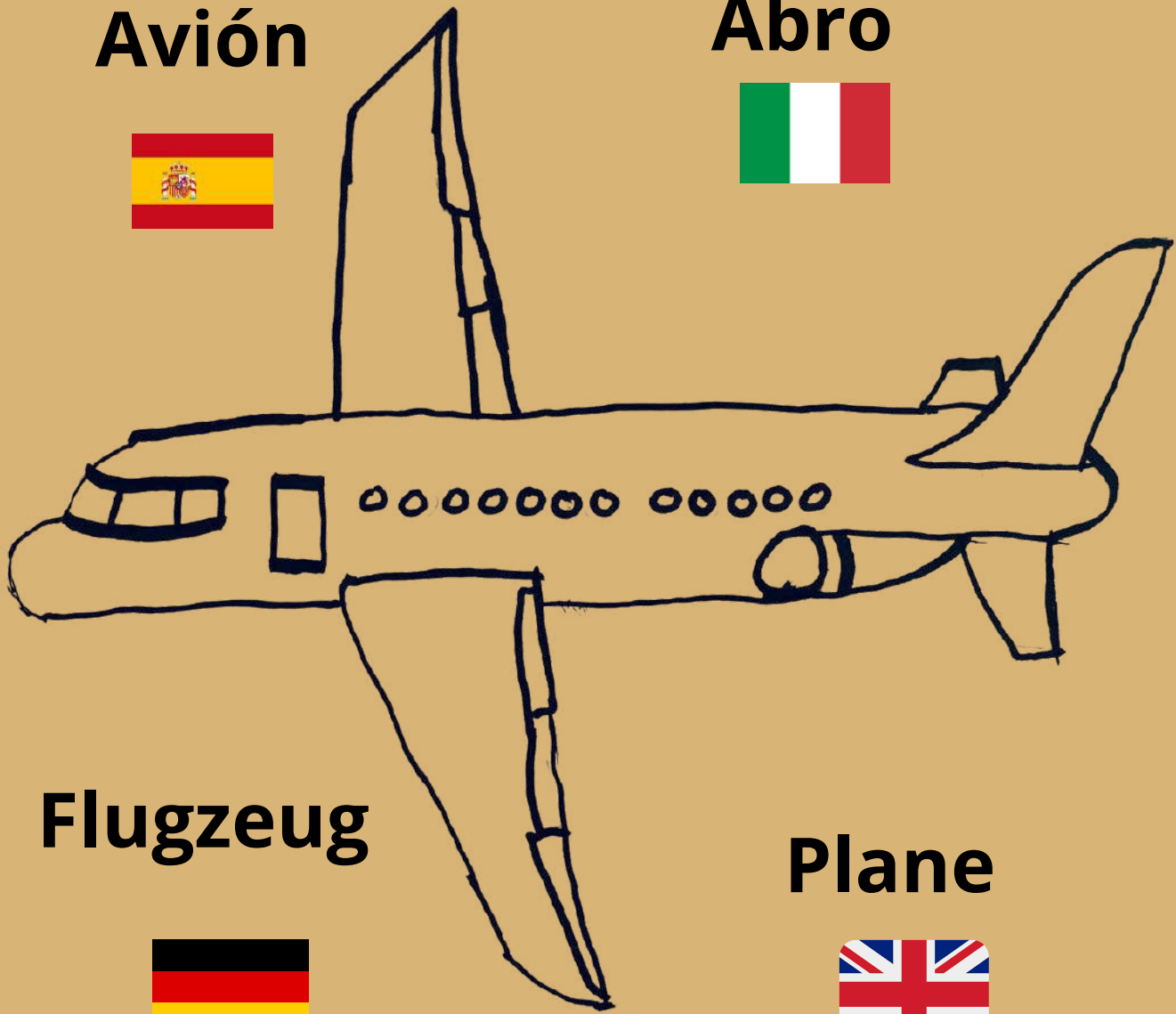
ENGLISH - ITALIAN - ESPAÑOL - DEUTSCH



Avión



Abro



Flugzeug



Plane

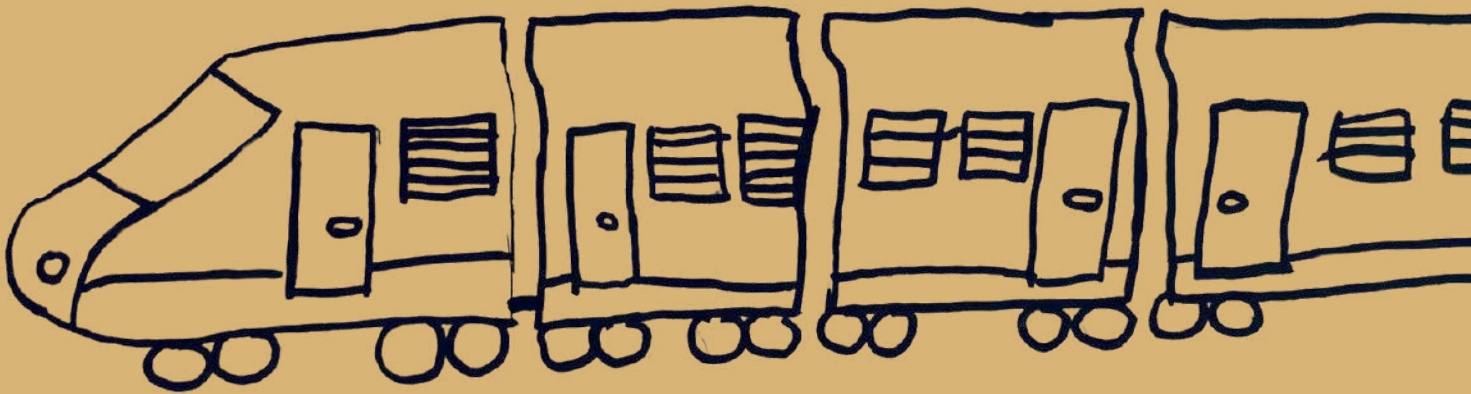




Zug



Treno



Train



Tren

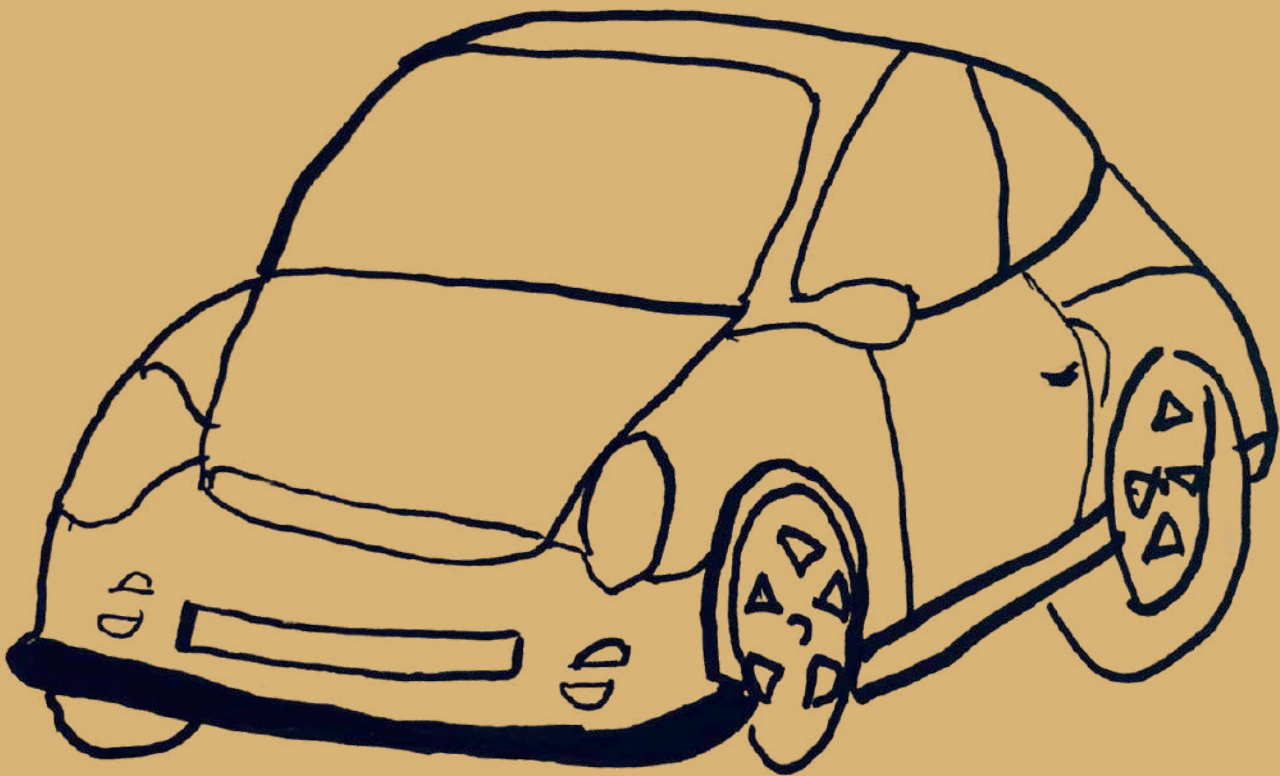




Auto



Macchina



Carro
Coche



Car



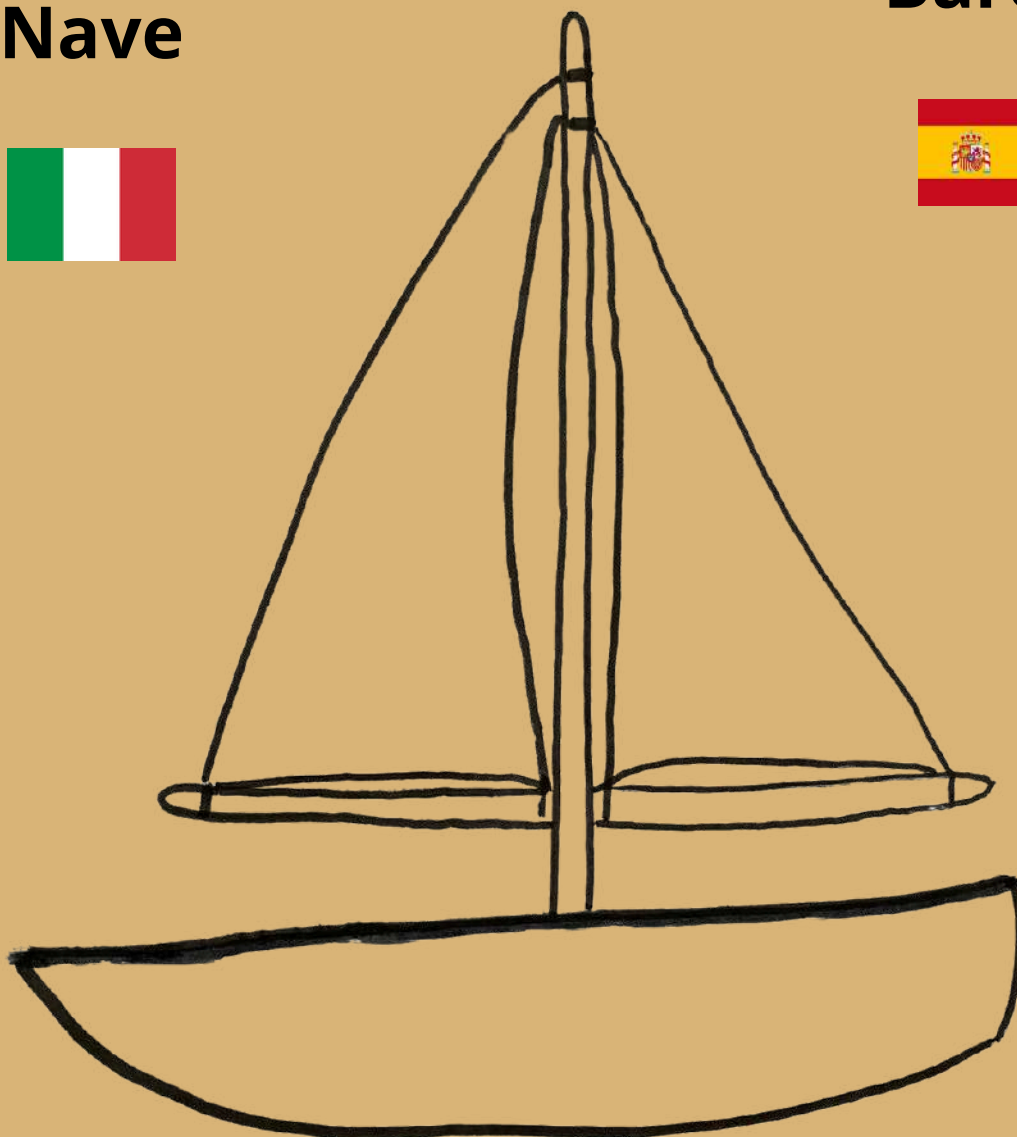
ENGLISH - ITALIAN - ESPAÑOL - DEUTSCH



Nave



Barco



Boat/ship



Boot/Schiff





Heißluftballon



Mongolfiera



Globo aerotatico



Hot air balloon

ENGLISH - ITALIAN - ESPAÑOL - DEUTSCH



Rocket



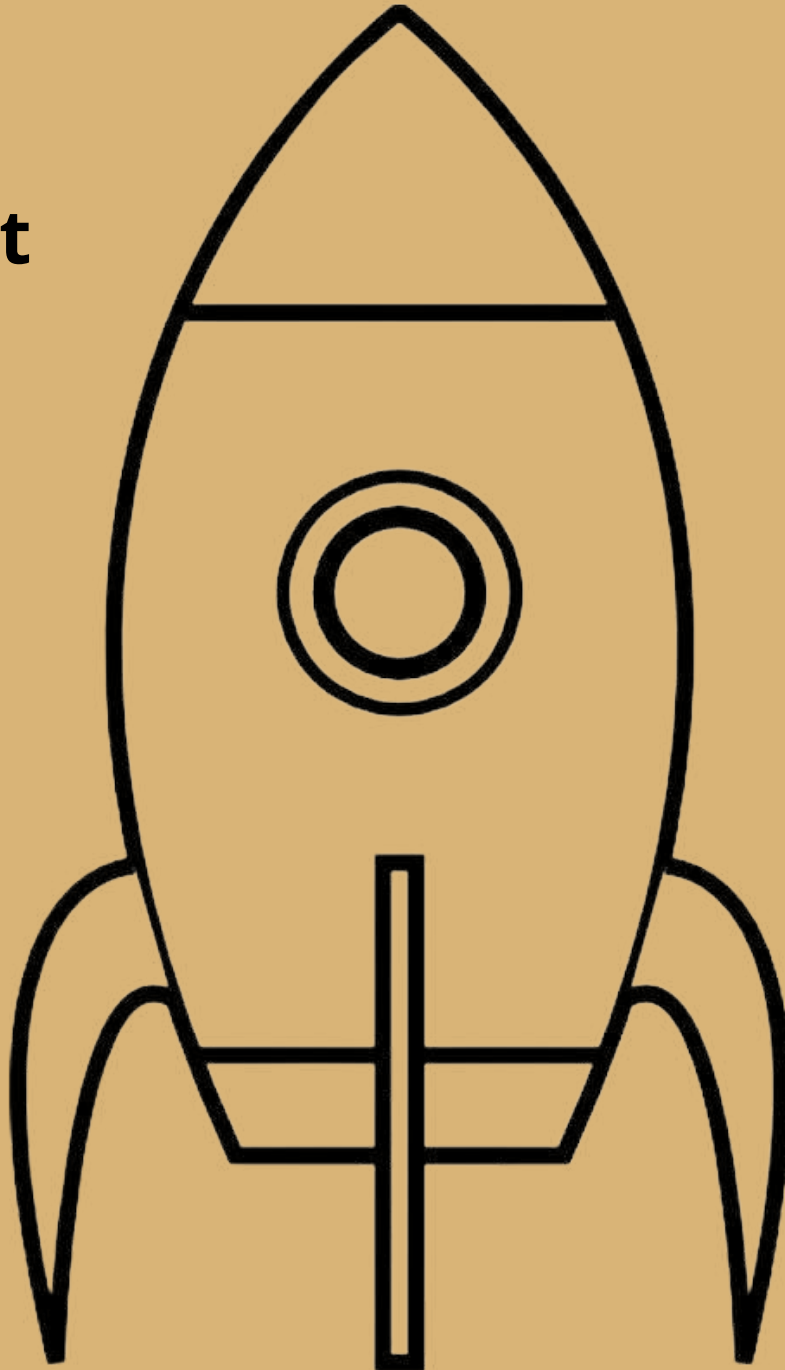
Razzo



Cohete



Rakete





Algeria



الثقافة الجزائرية، التي تشمل الأدب والموسيقى والطبخ والدين وغيرها من جوانب الحياة الجزائرية، غنية ومتنوعة وقديمة للغاية، حيث تتمتع كل منطقة وكل مدينة أو واحة بمساحة ثقافية معينة. منطقة القبائل، الأوراس، منطقة الجزائر العاصمة، الهضاب العليا، وادي مزاب، الهقار، الساورة، وقطاع وهران، هي مناطق تحمل خصوصيات ثقافية ولغوية أحياناً. تعود أولى المظاهر الثقافية على الأراضي الجزائرية إلى آلاف السنين، من خلال الفن الصخري القديم

في الطاسيلي ناجر. مروراً بجميع المباني الجميلة التي أقيمت عبر تاريخ هذا البلد، وصولاً إلى الحرف اليدوية الحاضرة دائماً والغنية جداً، يعكس الفن الجزائري تاريخ هذا البلد وتأثيراته المختلفة. هي إحدى أكبر الدول العربية الإفريقية مساحةً، وتقع في الشمال الغربي من قارة إفريقيا، وهي عضو في العديد من المؤسسات الدولية. مثل اتحاد المغرب العربي والعفري



English translation

Algerian culture, which includes literature, music, cooking, religion and other aspects of Algerian life, is rich, diverse and very ancient, with each region and each city or oasis having a specific cultural space. The Kabylie region, the Aures, the Algiers region, the Haute Plateaus, the Mزاب Valley, the Hoggar, the Saoura, and the Oran sector are regions that carry cultural and sometimes linguistic peculiarities. The first cultural manifestations on Algerian soil go back thousands of years, through ancient rock art

In Tassili N'Ajjer, passing through all the beautiful buildings that were erected throughout the history of this country, all the way to the crafts that are always present and very rich, Algerian art reflects the history of this country and its various influences.

It is one of the largest African-Arab countries in the area, located in the northwest of the continent of Africa, and it is a member of many international institutions. Such as the Arab Maghreb Union, known as the Afri.





Turc (Turquie)

Tolculuk	Voyage
Yolcu	Voyageur
Tatil	Vacances



Kurde (Turquie)

Rewîti	Voyage
Rewî	Voyageur
Betlane	Vacances

Yoruba (Nigéria)

Inin afo	Voyage
Alarinkiri	Voyageur
Insinmi	Vacances

Wolof (Sénégal)

Lilobo	Voyage
Chicalio	Voyageur
Chacico	Vacances



One famous dish from each continent

In Asia,
there are
dumplings



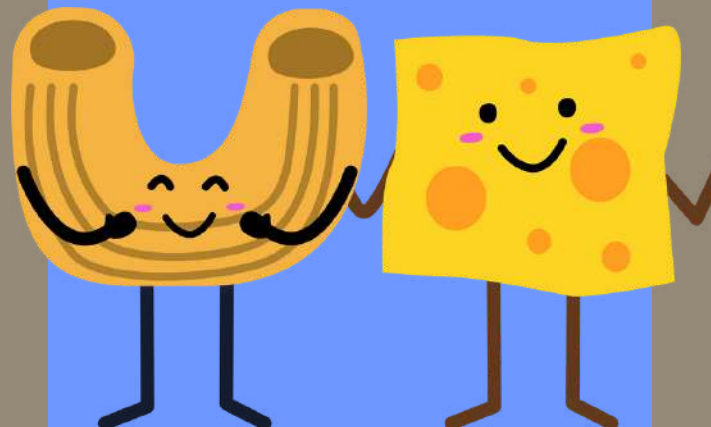
In Europe,
there is pasta



In Africa, there is
tiep bou dien



In the Americas,
there is mac and
cheese



In Oceania
there is meat pie



Arresting Beauty



In December and January, three classes of 3ème studied Julia Margaret Cameron and then went to a photo exhibition.



Julia Margaret Cameron

She was born in India, in Kolkota, on the 11th of June in 1815, her dad was English and her mom was French. She studied in Versailles, France, while living at her grandmother's. She met her husband in South Africa, he was English, and he had a coffee plantation in Sri Lanka. When he retired, they went to live in England. In England, Julia Margaret Cameron organized events with artists and scientists. When she was 48 years old, her daughter gave her a camera as a present. She took 900 photos. Later, she would go back to live in Sri Lanka where she died.

With the school, we went to a museum called "Jeu de Paume" in Paris. We saw her photos, it was beautiful. You can only see them every 30 years. Her photos are portraits (beautiful women or famous men) or show famous and mythical people such as King Arthur.



School Projects

ECOCLUB

Survey and statistics

First, we did some research about plastic in Biology and then we prepared questions about plastic in French, and then translated them into English. For example, one of the questions was "do you reuse plastic bags?" We asked people on the streets of Saint-Ouen, and we asked students in India: they answered online.

The results were sometimes the same in France and in India, but not always. We used the answers to make graphs in Mathematics and to come up with some statistics.



Decomposition and school garden

We also buried objects in the school garden to see how fast they would decompose (plastic bottle caps, cardboard, metal caps, leaves, toilet paper and an apple core). We dug them up each week and commented on them.



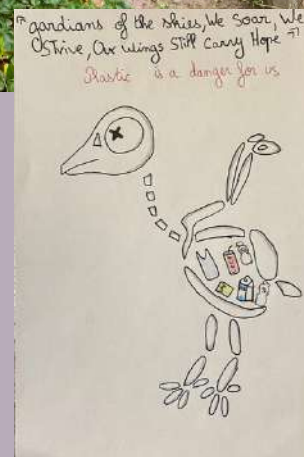
Experiments and understanding

We did two experiments to understand marine currents and the seventh continent in Biology class.



Raising awareness

We worked in teams to prepare a poster about plastic awareness. They are posted online so everyone can vote for their favourite. Then we prepared dialogue.



THEATRE IN ENGLISH



The 4ème 8 class has been doing Theater every Friday since November with Ms Kahan, Mr. Jones and Mr. Hervy. We have been playing small games of theater with our classmates and teachers, and have been doing activities. We've chosen our own scene to act out with our group on topics such as racism and discrimination. We have also had lessons on body language and facial expressions. Mr Jones, Ms Kahan and Mr Pitteman took our class to watch a show on Tuesday 6th of February. We had also been to see a musical about Rosa Parks back in December. Before breaking up for half term, we got our scripts for the scene that we chose from Ms Kahan. The show will be presented to our parents at the end of March.



Dal 30 gennaio al 9 febbraio, abbiamo fatto una bellissima esperienza di immersione linguistica e culturale grazie al progetto Erasmus +. Siamo andati in Puglia, nel Salento, in una piccola città che si chiama Maglie, vicino a Lecce. Maglie è la città di nascita di Aldo Moro, statista italiano, esponente della Democrazia Cristiana (DC), che è stato assassinato dalle Brigate Rosse alla fine degli anni settanta nel secolo scorso.



La Puglia è molto bella, fa molto caldo anche durante l'inverno, si può andare al mare. Abbiamo visitato tanti bellissimi monumenti in stile barocco.



Durante il viaggio abbiamo migliorato molto il nostro Italiano perché abbiamo parlato sempre in Italiano con i corrispondenti, abbiamo assistito alle lezioni e questo è il modo migliore per progredire. Oltre a questo, abbiamo fatto molti incontri e trovato amici che non dimenticheremo mai! 7 di loro sono venuti nel nostro collège dal 17 al 23 marzo per vivere la stessa esperienza durante la settimana delle lingue e della francofonia.



GLOSSAIRE!

THE ENGLISH CORNER

bet : pari
space crew : équipage
soil : sol
collected :
hike : randonnée
haunted : hanté
mild climate : climat
tempéré
dove : colombe
topics : sujets

LA PAGINA ITALIANA

eroe : héros
chiamato : appelé
strada : route
le nuvole : les nuages
viaggio : voyage
stellata : étoilée
isole : îles
moglie : femme
sognare : rêver
giovani : les jeunes

EL RINCÓN DEL ESPAÑOL

noroeste : nord est
dinastía : dynastie
rey : roi
independecia :
indépendance
presupuesto : budget
distintos : différents
famosas : célèbre

DIE DEUTSCHE ECKE

Vorteil : avantages
Nachteil : inconvénients
Zeitplan : horaires
Okologie : écologie
Befördert : transporté
Verschmutzt : sale
Güter : marchandises
Langsam : lent

REMERCIEMENTS

L'équipe éditoriale souhaite remercier les auteur.e.s de ce numéro :

Anglais : CHEN Victor, HAMITOUCHE Anaïs, SEGHIR Adam, NGUYEN Lucas,
GUNDAG Taylane

Italien : ALLEAUME-VOYARD Octave, CHEN Victor, POIRIER Hektor, POSTEC
Titouan,

Espagnol : BENTABED Walide, MURGUEITIO LOPEZ Jefferson,

Allemand : AGGAR Neïla, POIRIER Hector

Illustrations : SEGHIR Adam (couverture), CHEN Victor, CHARBONNE-
FRAMMERY Océane, BRENDEL Jeanne, SAIL Camelia

APPEL A CONTRIBUTION

Cher lecteur, chère lectrice,

**Si tu as aimé lire nos numéros, tu peux venir
t'inscrire auprès de Mr Jones ou de Mme Haque pour
faire partie de l'équipe du MFL Mag pour le numéro à
venir sur le sport !**

**On t'attend déjà pour nous aider à écrire des articles
tous plus intéressants les uns que les autres.**